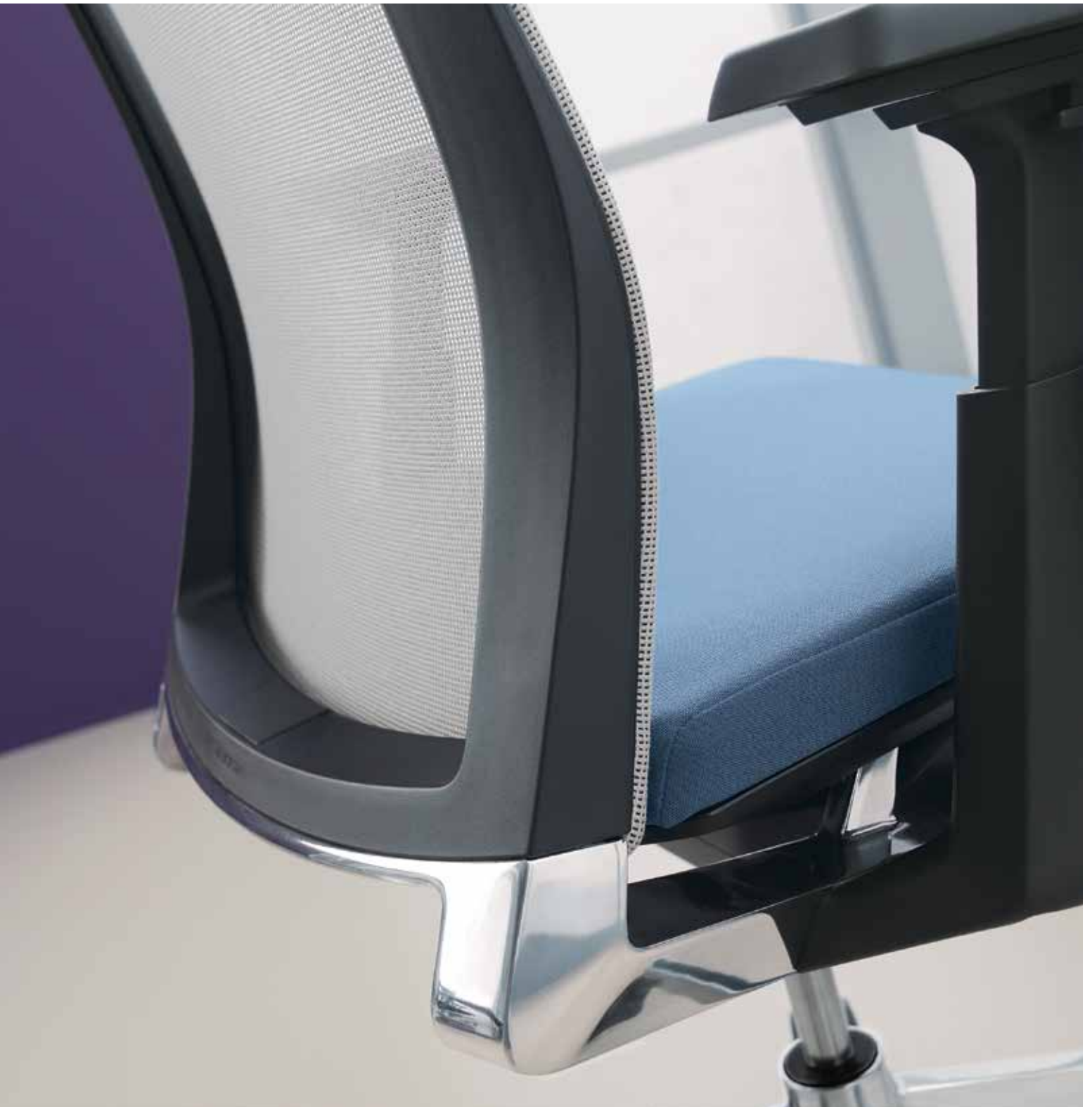


Comforto 62

Seating





SEHR KOMFORTABEL VERY COMFORTABLE

Sie arbeiten in einem Büro und erledigen den Großteil Ihrer Arbeit im Sitzen? Dann sollten Sie sich für einen Bürodrehstuhl entscheiden, der ergonomischen Sitzkomfort und Funktionalität bietet. Bei Comforto 62 wurden wissenschaftlich geprüfte Funktionalität und Komfort in einer wirtschaftlichen Lösung zusammengeführt, die Sie Tag für Tag unterstützt. Comforto 62 ist ebenso individuell wie Sie. Er lässt sich nach Ihren persönlichen Vorlieben konfigurieren und zwar für unterschiedlichste Anwendungen und in fantastischer Farbenvielfalt.

Do you work in an office and carry out your tasks primarily in a sitting position? Then you should be sure to choose a chair that offers the ergonomic comfort and functions you deserve. You can be assured that Haworth products meet these needs. With the Comforto 62 chair we have combined science and comfort in a cost-effective solution that supports you every day. Comforto 62 is as individual as you are and can be configured to meet your personal preferences across a wide range of applications in a fantastic range of colours.

Design: Haworth Design Studio





SEHR ANPASSUNGSFÄHIG VERY ADAPTABLE

Der Comforto 62 gehört zu einer Stuhlfamilie, die bereits Designpreise gewinnen konnte. Der einheitliche Designansatz macht Comforto 62 zu einem praxisgerechten Bürodrehstuhl für Einzel- und Gruppenarbeitsplätze, der sich nahtlos in jede Büroumgebung einfügt. Der Comforto 62 profitiert von der umfassenden Erfahrung über die Haworth im Bereich ergonomischer Sitzlösungen verfügt und enthält wissenschaftlich geprüfte Funktionen wie die patentierte Lumbalunterstützung für den Rücken sowie die benutzerfreundliche Synchronmechanik.

Comforto 62 task chair is a member of an award-winning seating family. Its straight, clean design makes it a chair for all work settings and it integrates easily into any office environment. Comforto 62 draws on Haworth's vast experience of ergonomic seating solutions and features scientifically tested functions like the patented asymmetric lumbar support for the lower back and the user-friendly synchronous mechanism.

SEHR VIELSEITIG VERY VERSATILE

Dank der Vielzahl an verfügbaren Optionen lässt sich Comforto 62 schnell und einfach für die unterschiedlichsten Anwendungen konfigurieren. Zu den verfügbaren Optionen gehört die Wahl zwischen Rückenlehne mit Netzbespannung oder Vollpolsterung und zwischen festen oder verstellbaren Armlehnen. Wohingegen die Sitztiefen-Einstellung und die Sitzneigeoptionen standardmäßig bereits integriert sind. Ob Großraumbüro, Konferenzraum oder Empfangsbereich – Comforto 62 belebt jede Umgebung.

Comforto 62 is available with a large variety of options, so you'll be able to style your chairs for countless applications. Options include mesh or fully upholstered backrests and fixed or adjustable armrests, while standard functions include adjustable seat depth and tilt options to personalise for user comfort. Whether furnishing an open plan office, a conference room or a reception area, Comforto 62 thrives in any environment.



6265

Ein ergonomischer Bürostuhl ist der Schlüssel zu einem erfolgreichen Tag im Büro und zur Erhaltung Ihres Wohlergehens. Die ergonomischen Merkmale sind die patentierte, asymmetrisch einstellbare Unterstützung des unteren Rückenbereichs, die individuelle Anpassung der Armauflagen und viele weitere Komfortmerkmale, wie die Einstellung der Sitzfläche. Das macht diesen Bürodrehstuhl zur idealen Lösung für ständig wechselnde Benutzer im hektischen Büroalltag.

An ergonomic office chair is key to making your working day enjoyable and to keeping you healthy. With Comforto 62 you can control your comfort and well-being at all times. Haworth ergonomic features, like the armrests, are easy to adjust to every individual user. This makes it the ideal solution for changing users in a busy office environment.



① **Sitzhöhen-Einstellung:** Die Einstellung der optimalen Sitzhöhe erfolgt mit nur einem Stellhebel.

Seat height adjustment: Set the optimal height easily with a single lever.

② **Sitzneigeverstellung:** Die Sitzneigung wird blitzschnell mit nur einem Stellhebel angepasst – die optimale Einstellung verringert den Druck auf die Oberschenkel, was sich positiv auf die Durchblutung der Beine auswirkt.

Seat tilt adjustment: Set the preferred tilt easily with a single lever to reduce pressure on thighs for better blood circulation.

③ **Sitztiefen-Einstellung:** Die Sitzfläche kann horizontal mit einem Hebel auf jede Benutzergröße angepasst werden.

Seat depth adjustment: Shift the seat horizontally with a single lever to adapt to users of any height.

④ **4D-Armlenken:** Zur Entlastung von Unterarmen und Schultern können Höhe, Breite, Tiefe und Winkel individuell eingestellt werden.

4D armrest: Adjust the height, width, depth and angle of each armrest individually for optimal support of the forearms and shoulders.

⑤ **2D-Armlenken:** Zur Entlastung von Unterarmen und Schultern kann die Höhe individuell eingestellt werden (optional).

2D armrests: Adjust the height of each armrest individually for optimal support of the forearms and shoulders (optional).

⑥ **Kopfstützen-Einstellung:** Zur Entlastung der Nacken- und Schultermuskulatur kann die Kopfstütze vertikal angepasst werden (optional).

Headrest adjustment: Adjust vertically to the ideal position to relieve pressure on the neck and shoulder muscles (optional).

⑦ **Feststellung der Rückenlehne:** Zur Anpassung an individuelle Aufgaben und Sitzgewohnheiten kann die Rückenlehne in aufrechter Position festgestellt und ebenso einfach wieder freigeschaltet werden. Eine Kurbel passt den Anpressdruck der Rückenlehne an die individuellen Bedürfnisse an.

Backrest lock: The chair backrest can be easily locked in the upright position and released again for adapting to individual tasks and seating habits. A crank adjusts the backrest tension to suit individual requirements.

⑧ **Asymmetrische Lumbalverstellung:** Die patentierte asymmetrische Lumbalverstellung (PAL) mit Lumbal-Pad gewährt eine optimale Unterstützung des Lumbalbereichs.

Adjustable lumbar support: The patented asymmetric lumbar (PAL) support provides all round lower back support.

SEHR GESUND VERY HEALTHY



SEHR SMART VERY SMART



6261

Dank der Vielzahl an verfügbaren Optionen lässt sich der Comforto 62 schnell, einfach und individuell zusammenstellen. Die umfangreiche Farbpalette erlaubt die nahtlose Integration von Comforto 62 in bestehende Büroumgebungen und die Anpassung an alle Farbvorgaben der Corporate Identity.

Comforto 62 eignet sich für Empfangsbereiche und Büroräume gleichermaßen. Der Bürodrehstuhl ist für den Langzeitgebrauch konzipiert und erfüllt alle sicherheits- und qualitätsspezifischen Normen. Darüber hinaus wird Comforto 62 nachhaltig produziert und lässt sich am Ende seiner langen Nutzungsdauer nahezu vollständig wiederverwerten.

Thanks to the diverse options available, you can quickly and easily configure your own Comforto 62 chair. The wide range of colours enables Comforto 62 to fit into existing environments and to match any corporate identity. Comforto 62 is suited to reception areas and management offices and is designed for long-term use. It complies with all standards of safety and quality. In addition, Comforto 62 is produced in line with "Design for the Environment" standards and can be almost entirely recycled at the end of its long lifetime.



6265



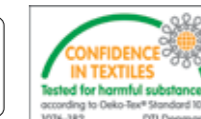
6265



6261



6275



COMFORTO 62

Die Comforto 62 Produktfamilie bietet preisgekröntes Design und herausragenden Sitzkomfort. Die Auswahl zwischen verschiedenen Modellen, Gestellen und Farben erlaubt den Einsatz für zahllose Anwendungen in unterschiedlichsten Umgebungen.

The Comforto 62 family offers award winning design and great seating comfort. The choice of models, frames and colours serve a range of applications in diverse environments.



SEHR INTEGRIERBAR VERY INTEGRATED

Haworth steht für ein vielfältiges Portfolio an Produkten mit einem einheitlichen Designansatz. Die Einhaltung technischer und strategischer Anforderungen gewährleistet, dass alle Produktreihen untereinander kombinierbar sind und sowohl Kreativität als auch Leistungsbereitschaft in jeder Büroumgebung gefördert werden.

Haworth manufactures a broad product portfolio with a consistent design approach which ensures each range integrates with other ranges by fulfilling technical and strategic requirements while promoting creativity and performance.



reddot design award
winner 2008



DESIGNPREIS
2009
NOMINEE

label
observeur design 09

PLANES

Das Planes Konferenzsystem überzeugt durch seine frische Optik, seine Wandelbarkeit und Flexibilität im Gebrauch. Planes ist damit für jeden Bereich geeignet, in dem Menschen zusammen kommen und ist damit die perfekte Lösung für jedes Büro.

The Planes conference system is both fresh in appearance and flexible in usage. Planes responds to any collaborative need, making it the perfect solution for any office.



HAWORTH

Schöne, effektive und anpassungsfähige Arbeitsplätze zu schaffen, ist unser Ziel bei Haworth. Haworth ist weltweit führend in der Entwicklung und Produktion von Arbeitswelten, die sich in jede Organisationsstruktur integrieren lassen. Unsere ganzheitlichen Lösungen lassen sich einfach anpassen, wenn neue Anforderungen an die Arbeitsumgebung gestellt werden. Das sichert unseren Kunden eine lange Nutzungsdauer und eine ausgezeichnete Rentabilität. Mit unseren Produkten und Dienstleistungen sowie unserer ganzen Erfahrung bieten wir unseren Kunden maßgeschneiderte Arbeitswelten. Diese fördern nicht nur den Unternehmenserfolg, sondern erhöhen die Produktivität und die Kreativität der Mitarbeiter. Gleichzeitig gehen wir verantwortungsvoll mit unseren natürlichen Ressourcen um.

At Haworth our goal is to create beautiful, effective and adaptable workspaces. Haworth is a global market leader in the design and production of office worlds that can be easily integrated into all organisational environments. Moreover, all our solutions can be easily adapted to suit the changing work environments in which they are used. This ensures our customers enjoy long-time use of our products and an outstanding return on investment. Through our products, services and knowledge we strive to provide each of our customers with a tailored interior that enhances their business, stirs the spirits of their employees and at the same time sustains our planet. That's what we mean by beautiful, effective and adaptable workspaces.



Wir danken für die freundliche Unterstützung: Sigel, Waltraud Bethge Papiere (Bürobedarf), Gärtner Internationale Möbel (Wohnaccessoires).

Technische Änderungen, Druckfehler und Programmänderungen vorbehalten. Alle verwendeten Marken und Produktnamen können eingetragene Markenzeichen sein und werden hiermit anerkannt.

We would like to thank the following for their kind support: Sigel, Waltraud Bethge Papiere (office equipment), Gärtner Internationale Möbel (home-living accessories).

Subject to technical alterations, printing errors and program alterations. All brands and product names used may be registered trademarks and are hereby acknowledged.

HAWORTH®

Benelux · Haworth Benelux B.V. · Tel. +31 8828 770 60

Czech Republic · Haworth Czech s.r.o. · Tel. +420 2726 572 40

France · Haworth S.A.S. · Tel. +33 1456 445 00

Germany · Haworth GmbH · Living Office · Tel. +49 5042 501 0

Hungary · Haworth Hungary Kft · Tel. +36 1201 401 0

Ireland · Haworth Ireland Ltd. · Tel. +353 1855 884 0

Portugal · Haworth Portugal SA · Tel. +351 2143 450 00

Spain · Haworth Spain Ltd. · Tel. +34 9139 804 80

Switzerland · Haworth Schweiz AG · Tel. +41 6276 551 51

United Kingdom · Haworth UK Ltd. · Tel. +44 2073 241 360

USA · Haworth Inc. · One Haworth Center · Tel. +1 6163 933 000

www.haworth-europe.com | www.haworth.com | www.haworth-asia.com



DHSC101_035-1 • 03/2013